

## Dodatok č. 1 k zmluve č. 11

### o nájme poľnohospodárskych pozemkov pri prevádzkovaní podniku

**Organizácia:** Obec Vyšný Tvarožec  
**Zastúpená:** Jozef Balaščák – starosta obce  
**Sídlo:** Vyšný Tvarožec č. 38, 086 02 Gaboltov  
**IČO:** 00322733

**IBAN:** SK21 5600 0000 0036 2867 3001

/ďalej v texte len „Prenajímateľ“/

a

**obchodné meno:** TORNO, s.r.o.  
**Sídlo:** Jiráskova 15, 085 01 Bardejov  
**zastúpenie:** Ivo Belejčák – konateľ spoločnosti  
**IČO:** 31 718 841  
**zapísaná:** Obchodný register Okresného súdu Prešov,  
oddiel Sro, vložka č. 2718/P

/ďalej v texte len „Nájomca“, spolu len „Zmluvné strany“/

### Článok I.

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 17.9.2013 **zmluvu č. 11** o nájme poľnohospodárskych pozemkov pri prevádzkovaní podniku (ďalej len „nájomná zmluva“), ktorou prenájomca prenajal nájomcovi poľnohospodárske pozemky, uvedené v čl. I. nájomnej zmluvy za nájomné, uvedené v čl. III. nájomnej zmluvy.

2. Zmluvné strany týmto dodatkom menia, s účinnosťou od 1. januára 2022, nájomnú zmluvu tak, že doterajší obsah článku III., ods. 1 sa ruší a nahrádza týmto znením:

*Výška nájomného je stanovená v súlade s ust. § 10 ods. 1 zákona č. 504/2003 Z.z. v platnom znení a je určená na sumu **15 Eur** za 1 ha. Celková výška nájomného po zaokrúhlení nahor v prospech prenájomcu predstavuje sumu **272 Eur**.*

### Článok II.

Ostatné časti nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.

### Článok III.

Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prenajímateľ a 1 dostane nájomca.

V V. Tvarožci ..... dňa 15.09.2022

V BARDEJOVE ..... dňa 15.09.2022

Za Prenajímateľa:



Jozef Balaščák  
starosta obce

Za nájomcu:



TORNO, s. r. o.  
zastúpená  
Ivom Belejčákom  
konateľ spoločnosti

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| Obecný úrad Vyšný Tvarožec |              |
| Dátum: 15. 09. 2022        |              |
| Číslo záznamu:             | 040-065/2022 |
| Prílohy:                   | 39           |